



# LES MÉDIAS & LA PRESSE ÉCRITE

## LE MÉTIER DE JOURNALISTE

L'agence (f.) de presse

La rédaction

Le rédacteur en chef

Un journaliste

Un envoyé spécial

Un correspondant

Un reporter

Un cameraman (caméraman)

Être au courant, être mis au courant

≠ être à la hauteur

Recevoir une information

Couvrir un événement

Aller sur le terrain

Recouper les informations

Aborder un sujet sous un certain angle

Publier / envoyer une dépêche

Transmettre / diffuser une info (en temps réel)

Avoir un scoop

Enquêter

→ le journalisme d'investigation

Faire un reportage

Protéger ses sources (f.)

↔ révéler ses sources

Avoir une source (d'information) fiable

Toucher son public

Le public-cible

Écrire / rédiger un article

Légènder une photo

Faire paraître / publier un article / un contenu

→ la parution / la publication

## THE JOURNALIST'S JOB

The press agency

The news redaction

The editor in chief

A journalist

A special reporter

A correspondent

A reporter

A cameraman

To be informed, aware of a situation

≠ to be up to a task

To receive information

To cover an event

To get out there

To check, compare the information

To approach a subject from a certain angle

To publish / send a news release

To publish info in real time

To get a scoop

To investigate

→ investigative journalism

To make a news story

To protect your sources

↔ to reveal your sources

To have a reliable source of info

To reach your target audience

The target-audience

To write an article

To caption a picture

To publish an article / content

→ the publication



# LES MÉDIAS & LA PRESSE ÉCRITE

## LA PRESSE ÉCRITE

La presse **écrite** (= le 4e pouvoir)

**Lire** la presse (tous les jours, occasionnellement, régulièrement, rarement)

→ **parcourir** / **feuilleter** / **jeter** un coup d'œil

Le lecteur

**Se tenir informé**

**Rechercher** une info **fiable** / **crédible**

↔ une intox

L'actualité (f.)

Une nouvelle / une info(rmation) / les infos

→ les news, une fake news

Le journal (papier ou **numérique**)

Un quotidien (**régional**, **national**, **international**, **spécialisé**)

Un hebdomadaire

Un mensuel

Un magazine (d'actualité, **sportif**, **féminin**, de loisirs)

Une revue

Un kiosque (France)

Une librairie

Un article

Une enquête / un dossier

Un éditorial (édito)

Une chronique

Les **gros** titres (m.) / les manchettes (f.)

La Une

→ faire la Une, être en première page

## PRINT MEDIA

Print media / written press

To read the press (daily, occasionally, regularly, rarely)

→ to browse

The reader

To keep informed

To look for reliable info

↔ fake news

The (latest) news

News / a newsfact / the news

→ the news, a fake news

The newspaper (print or digital)

A newspaper (regional, national, international, specialized)

A weekly magazine

A monthly magazine

A magazine (news, sports, women, leisure)

A magazine

A booth

A bookshop

An article

A file

An editorial

A column

The headlines

The Front page

→ to make the Front page, to be Front page news



## LES MÉDIAS & LA PRESSE ÉCRITE

La rubrique (**politique**, sports,...)

L'illustration (f.), la photo, la caricature

Les faits divers (accidents etc.)

Une critique (cinéma, **gastronomique**)

Un titre **accrocheur** / attrape-clics (en ligne)

**Être abonné** à un journal

→ un abonnement

**Se méfier** de la presse à sensation

La presse people, la presse à sensation

### LA RADIO

La radio

→ une radio **généraliste**, d'information,  
**commerciale**

Une radio **proche** de son public

Une radio à ancrage **régional**

**Écouter** la radio / le journal (parlé)

**Passer** à l'antenne

**Présenter** le journal (parlé)

**Réaliser** une interview, un entretien

→ **interviewer** qqn, **s'entretenir** avec qqn

**Animer** un débat

Une émission (d'information)

L'auditeur

≠ Les écouteurs (m.)

Un présentateur, un animateur

Un podcast

Un invité

Un jingle

Un flash-info

L'info-traffic

Le bulletin météo

The section (politics, sports,...)

The illustration, the picture, the cartoon  
(small) News (accidents etc.)

A review (movie, restaurant)

A catchy headline / click-bait title

To subscribe to a newspaper

→ a subscription

To beware of the tabloids

The tabloids

### THE RADIO

A radio station

→ a radio station for a broad audience,  
where news is at the centre, a  
commercial radio

A radio close to its audience

A local radio station

To listen to the radio / the news

To get on air

To present the news

To take an interview

→ to interview someone

To lead a debate

A(n) (informative) program

The listener

≠ the earphones

A presenter

A podcast

A guest

A jingle

The short news

The traffic information

The weather forecast



# LES MÉDIAS & LA PRESSE ÉCRITE

## LA TÉLÉVISION

La télévision (la télé, la TV)

→ une chaîne **publique**, une chaîne d'information (en continu), **commerciale**

**Regarder** la télé / les infos / le JT

**Passer** à l'antenne

**Présenter** le journal, le JT

**Recevoir** un invité (en plateau)

Un marronnier

Le téléspectateur

≠ Les voyeurs

La télécommande

→ **changer** de chaîne, zapper

Les audiences (f.)

**Regarder** l'émission en direct ou en replay

**Enregistrer** une série

Un magazine d'actualité

La météo

La pub

Le documentaire

Un divertissement, une émission de variété

La télé-réalité

Un dessin **animé**

Un film d'animation

## THE TELEVISION

The television

→ a public channel, a news channel (24h/24), a commercial channel

To watch television/ the news

To be on TV

To present the news (on TV)

To receive a guest (on the set)

A news item that returns every year (for example: the start of the schoolyear)

The viewer

≠ The peepers, voyeurs

The remote control

→ to zap

The number of viewers

To watch live or in replay

To record a show

An informative program

The weather

Advertising

The documentary

Entertainment

Reality-TV

A cartoon

An animation movie



# LES MÉDIAS & LA PRESSE ÉCRITE

## LES NOUVEAUX MÉDIAS

Les nouveaux médias (= le 5e pouvoir)  
→ Internet, le web, les réseaux **sociaux**  
Les médias grand public

**Consulter** les sites Internet des journaux  
L'internaute

Le site (facile d'accès, **convivial**)  
Le bandeau / la bannière  
Le fil info de l'agence de presse  
Un écran

## THE NEW MEDIA

The new media  
→ Internet, the web, social media  
Mainstream media

To consult the sites of the Newspapers  
The Internet user

The site (easily accessible, user-friendly)  
The banner  
The newsfeed of the press agency  
A screen

**Les journalistes** choisissent souvent ce métier pour pouvoir **faire des reportages sur le terrain**.

**Couvrir** un conflit peut s'avérer dangereux.

**Le journaliste** s'engage à **protéger ses sources**: cela lui permet d'**effectuer son travail d'enquête** efficacement.

**Les auditeurs** de **cette radio** sont de moins en moins nombreux.

Avant de passer à **la publication d'une information**, **le journaliste vérifie** toujours **la crédibilité de l'information** dont il dispose.

**Les nouveaux médias** ont révolutionné **le monde de l'information**: désormais, ce sont eux qui **sont** le plus **consultés** par les jeunes.



## LES MÉDIAS & LA PRESSE ÉCRITE

Les fake news **participent à la désinformation**. Il faut apprendre à les **repérer** pour ne pas les **partager sur les réseaux sociaux**.

Je **suis abonné** au journal Le Soir : je le **feuillette** mais je ne **lis** pas tout. Mes **rubriques préférées** sont **les sports et l'économie**.

Je **consulte** aussi **régulièrement** le site Internet de ce quotidien: son fil info **est alimenté en continu**, donc je **suis** toujours **au courant** des dernières infos.

Il y a encore **une photo choquante à la Une** de cet hebdomadaire.

Il ne faut pas **tomber dans le complotisme** et se laisser **influencer** par les **infos sensationnelles**: il vaut toujours mieux **vérifier à deux fois** que ce ne sont pas **des fake (news)**.

**Le présentateur du JT a reçu** mon auteur préféré comme **invité sur le plateau**: c'était assez gênant car il n'avait apparemment jamais lu le moindre de ces livres.